



Совет Безопасности

Distr.: General
2 August 2011
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 2 августа 2011 года на имя Генерального секретаря

В моем качестве Председателя Совета Безопасности, препровождаю Вам письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 22 июня 2011 года, подготовленное на основе выводов Рабочей группы, принятых 22 июня 2011 года (S/AC.51/2011/5) (см. приложение).

(Подпись) Хардип Синх Пури
Председатель Совета Безопасности



Приложение

На своем 30-м заседании 2 мая 2011 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела второй доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике (S/2011/241), охватывающий период с декабря 2008 года по декабрь 2010 года. На своем 31-м заседании 22 июня 2011 года Рабочая группа приняла свои выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике (S/AC.51/2011/5).

В русле рекомендаций Рабочей группы, одобренных Советом Безопасности, и сообразно и в соответствии с применимыми нормами международного права и относящимися к данному предмету резолюциями Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011), мне как председателю Рабочей группы поручено обратиться к Вам с просьбой укрепить, действуя через Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) и страновую группу Организации Объединенных Наций, механизм наблюдения и отчетности в отношении нарушений и посягательств против детей посредством проведения регулярных заседаний Целевой группы по наблюдению и отчетности и содействовать укреплению информационных сетей, с тем чтобы обеспечить выполнение обязательств по предоставлению докладов Совету. В этой связи хотел бы подчеркнуть, что более совершенный механизм наблюдения и отчетности необходим для того, чтобы обеспечить надлежащий контроль за выполнением рекомендации Генерального секретаря о выделении для этого механизма достаточных ресурсов и персонала и последующую деятельность в соответствии с выводами Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике, как это предусмотрено в резолюциях 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности. В связи с этим Рабочая группа хотела бы просить Вас настоятельно призвать Целевую группу по наблюдению и отчетности укрепить деятельность по наблюдению и отчетности и в этих целях, в случае необходимости, выделить ресурсы и обеспечить достаточный потенциал.

Рабочая группа хотела бы отметить, что одним из важных шагов для защиты детей является сотрудничество между правительством и Миссией по укреплению мира в Центральноафриканской Республике (МИКОПАКС) в поддержку усилий центральноафриканских вооруженных сил по защите гражданского населения и возвращению контроля над затронутыми конфликтом районами, и хотела бы подчеркнуть одновременную потребность в том, чтобы международное сообщество оказывало поддержку правительству в его усилиях по повышению профессионального уровня и совершенствованию сил обороны и безопасности, включая создание надзорных механизмов. Рабочая группа хотела бы отметить необходимость дальнейшего сотрудничества между МИКОПАКС, ОПООНМЦАР и соответствующими действующими лицами, занимающимися защитой детей, в сфере подготовки и наращивания потенциала персонала правоохранительных органов и военнослужащих вооруженных сил Центральноафриканской Республики в контексте целостного подхода к реформе сектора безопасности, осуществляемого при инициативной роли самой страны.

Рабочая группа отмечает также освобождение детей из рядов Народной армии за восстановление Республики и демократии (НАВРД) и попытки последней подписать с Организацией Объединенных Наций план действий и просит страновую группу Организации Объединенных Наций возобновить усилия по разработке и осуществлению плана действий с НАВРД для предупреждения дальнейшей вербовки и использования детей в целях исключения НАВРД из списка, указанного в приложениях к ежегодному докладу Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Рабочая группа хотела бы призвать учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку правительству в разработке и осуществлении долговременных программ реинтеграции в интересах детей, в прошлом связанных с вооруженными силами и группами, с учетом Парижских принципов, которые были одобрены правительством Центральноафриканской Республики, с тем чтобы обеспечить надежную изоляцию детей от вооруженных групп в Центральноафриканской Республике.

Наконец, Рабочая группа приветствует выделение средств через Фонд миростроительства конкретно для реинтеграции детей.

(Подпись) Петер **Виттиг**
Председатель
Рабочая группа Совета Безопасности
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах
